

Isaiah 1:21

	הִיָּה איכה הייתה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big הִיָּה hebrew The word הִיָּה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 לִזְנוֹהָ קָרִיָּה נֶאֱמָנָה מִלְּאֲתֵי מִשְׁפָּט צְדָק יִלְוֶיןָ בָּהּ וְעַתָּה מְרַצְחִים
ESV	How the faithful city has become a whore, she who was full of justice! Righteousness lodged in her, but now murderers.
NIV	See how the faithful city has become a harlot! She once was full of justice; righteousness used to dwell in her- but now murderers!
NLT	See how Jerusalem, once so faithful, has become a prostitute. Once the home of justice and righteousness, she is now filled with murderers.

LXX	πῶς ἐγένετο πόρνη πόλις πιστὴ Σίων πλήρης κρίσεως ἐν greek Preposition meaning “in”. ἥ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from ὅτι (“that,” introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning δικαιοσύνη ἐκοιμήθη ἐν greek Preposition meaning “in”. αὐτῇ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) νῦν δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. φονευταί
KJV	How is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.

[Isaiah 1:20](#) ← [Isaiah 1:21](#) → [Isaiah 1:22](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 1](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_1:21

Last update: **2025/10/23 00:28**



